



cleanfix®

ГАРАНТИИ И СЕРВИС

- ✓ На все оборудование предоставляется один год гарантийного обслуживания.
- ✓ В компании действует специализированный сервис-центр.
- ✓ На складе всегда существует необходимый запас расходных материалов и запчастей

ОБУЧЕНИЕ

- ✓ Клиенты нашей компании всегда имеют возможность получить консультации по применению техники и спецсредств, а также приобрести практические навыки по работе с профессиональным оборудованием.

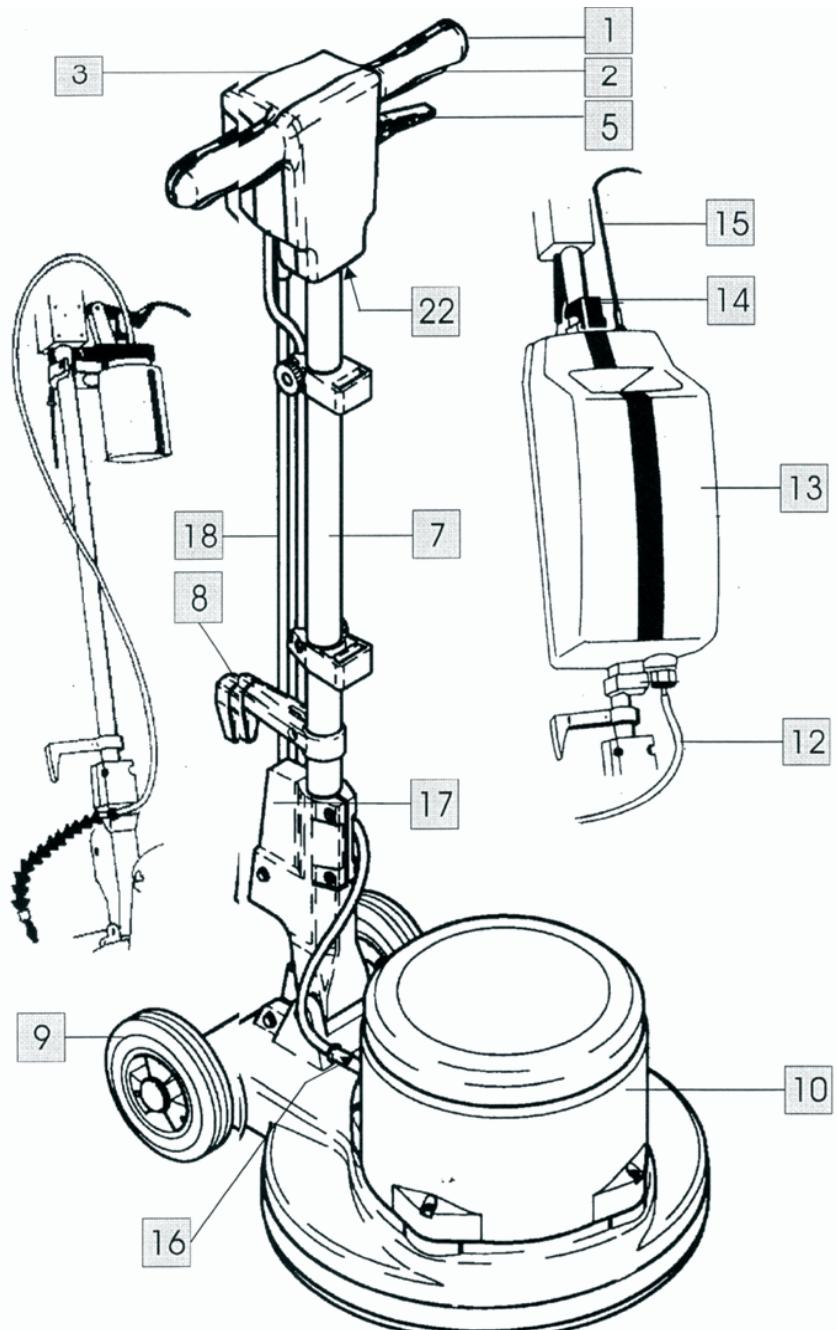
cleanfix®
Swiss Made



**Роторные машины по уходу за полами
R 44 - 120 / R 44 - 180 / R44 - 450 / Duo -Speed**

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

	R 44-120	R 44-180	R 44-450	Двухскоростной
Напряжение	220/240В-50Гц	220/240В-50Гц	220/240В-50Гц	220/240В-50Гц
Мощность	1600 Вт	1200 Вт	1500 Вт	1200-1500 Вт
Щетка (об./мин.)	120	180	450	190/380
Щетка в диаметре (мм)	430	430	430	430
Раб. высота (мм)	117	117	117	117
Вес (кг)	39	33	33	35.5
Класс защиты	I	I	I	I
Ременная передача	X	X	X	X



Внимание!

При несоблюдении инструкции по эксплуатации или механическом повреждении машины (пылесоса) гарантийные обязательства продавца снимаются

Если в ходе эксплуатации машины у Вас появляются вопросы, пожалуйста, обращайтесь к Вашему торговому представителю.
Наши менеджеры обязательно подскажут Вам правильное решение.

Во время обработки шампунем советуем немедленно удалять участки с грязной пеной при помощи экстрактора!

Инструкции по сборке распылителя

- Установите держатель для спрея на рукоятке (7) по направлению вверх и, если смотреть со стороны оператора, влево.
- Вставьте язычок от спрея в держатель, наклонив держатель назад.
- Затем вставьте пружинный зажим в крепление для рукоятки (17).
- Прикрепите бачек справа или слева (G).
- Направьте универсальный шланг в нужном направлении (H).

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

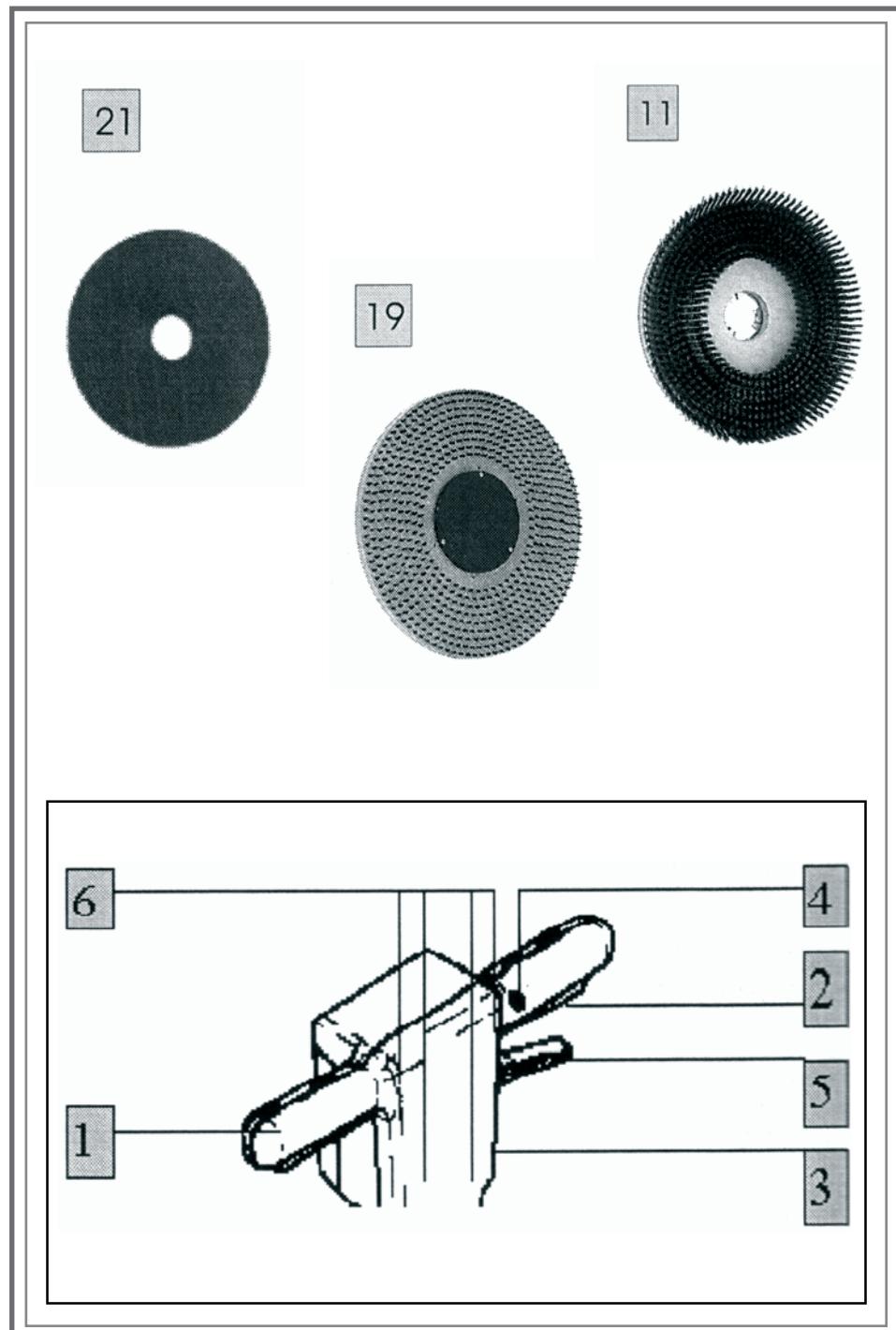
Для обслуживания и ремонта обращайтесь в сервисный центр или к представителю производителя.

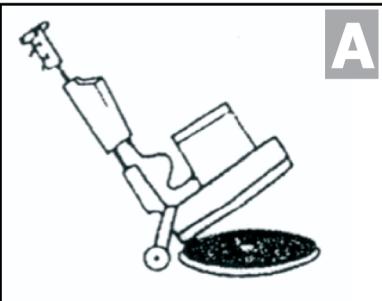
Инструкции по обслуживанию

- ✓ При чистке и обслуживании машины, замене запчастей и т.д. выключайте двигатель и отключайте машину от сети.
- ✓ Силовые провода не должны быть повреждены, регулярно проверяйте провода на предмет повреждения.
- ✓ Если провода повреждены, на машине работать нельзя.
- ✓ При замене гнезда, розетки и проводов необходима гарантированная защита от короткого замыкания и механических повреждений.
- ✓ При транспортировке машины на лифте устанавливайте рукоятку в вертикальном положении, чтобы она не касалась стен.
- ✓ Рукоятка (7) автоматически фиксируется при помощи крепления (17).
- ✓ Используйте только пригодные для распыления чистящие средства.
- ✓ Никогда не используйте огнеопасные, токсичные, вредные для здоровья вещества.
- ✓ Ремонт, включая установку спрея, может выполняться только уполномоченными сервисными центрами или специалистами в данной области, ознакомленными с соответствующими правилами.

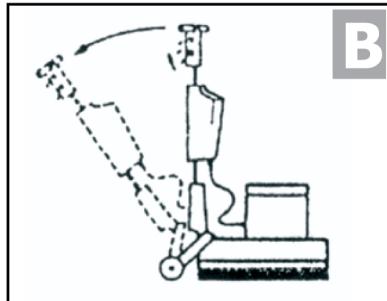
6. ХРАНЕНИЕ

Если машина не используется, ее хранят в сухом помещении при температуре не ниже 0° С.





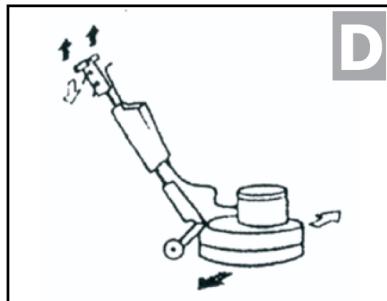
A



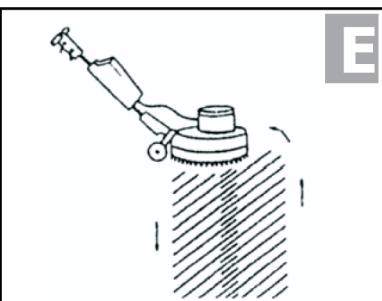
B



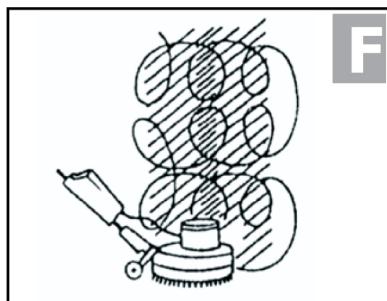
C



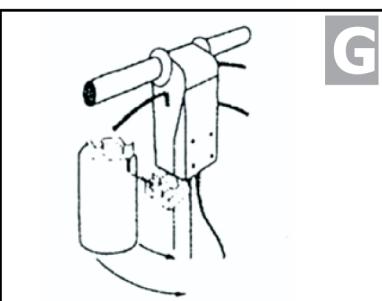
D



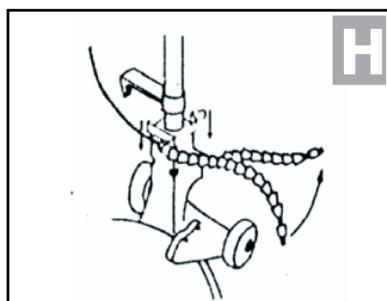
E



F



G



H

- Включите машину.
- Нажимая на рычаг спрея, распылите раствор по полу и начните чистку. Мы советуем чистить небольшие участки.

Полировка R 44-450 / Двухскоростная 380 об/мин

Для полировки машина оснащена специальным диском с пэдом белого цвета.

Установите диск с пэдом, включите машину.

Чистка сильно загрязненной поверхности при помощи R44-120 / R44-180 / Двухскоростного 190 об/мин

Для чистки однодисковые машины поставляются со следующими аксессуарами:

- ✓ бак для раствора (13);
- ✓ чистящая щетка (11) или диск с черным пэдом (19).

Используйте следующий порядок при использовании машины для основной чистки:

- Прикрепите бак к держателю(14).
- Вставьте шланг (12) в подвод для воды (16).
- Наполните бак (13).
- Установите щетку или пэд.
- Контролируйте поток жидкости при помощи рычага (15).
Убирайте грязный раствор с участков сразу, при помощи водососа!

Тщательная обработка шампунем

R44-120 / R 44-180 / Двухскоростная 190 об/мин

Для обработки шампунем предназначены следующие аксессуары:

- ✓ бак для раствора;
- ✓ щетка для шампуня;

- Повторите операции для основной чистки.
- Машина начинает работать сухой щеткой для шампуня.
- Подавайте небольшое количество раствора, пока щетина не пропитается пеной.
- Ведите машину с вращающейся щеткой слева направо и наоборот. Это надо делать с нахлестом примерно в четверть обработанной полосы (E). Получилось две полосы. Затем спиралеобразным движением обработайте обе полосы одновременно (F).

Подготовка к использованию

- Возьмитесь за ручки управления (1) обеими руками и поставьте машину на колеса (A).
- Подкатите машину к рабочему месту и воткните штепсель в розетку.
- Положите машину горизонтально на пол.
- Наденьте аксессуар на крепление и поворотом зафиксируйте его.
- Поставьте машину обратно в вертикальное положение.

Использование машины

- При помощи рычага (5) установите рукоятку в удобное для Вас положение.
- Нажмите кнопку включения мотора (справа или слева). Мотор включился.
- Если Вы медленно поднимаете рукоятку (7), машина поворачивается вправо (D).
- Если Вы медленно опускаете рукоятку, машина поворачивается влево (D).
- Если Вы держите рукоятку в центральном положении, машина работает на месте.

Внимание!

Машина предназначена для работы на горизонтальных поверхностях с максимальным уклоном 2°.

Завершение работы

- Нажмите на рычаг (5) и поставьте рукоятку (7) в вертикальное положение.
- Наклоните машину и руками снимите щетку.
- Отключите машину от сети и обмотайте кабель вокруг ручки (1) и крючка для кабеля(8).

Ежедневная чистка

Для ежедневной чистки Ваша машина оснащена следующими аксессуарами:

- распылитель;
- диск с оранжево-коричневым или зеленым пэдом для низкоскоростной машины или красным пэдом для высокоскоростной машины.

Действия:

- Заполните спрей раствором.
- Вставьте нужный диск с пэдом.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ R44-120/ R44-180 / R44-450 / Duo-Speed

1. Перед установкой, эксплуатацией и обслуживанием машины ознакомьтесь с инструкциями.
2. Инструкции по обслуживанию и уходу, описание в данном руководстве, необходимо соблюдать в интересах Вашей безопасности и предотвращения порчи имущества.
3. В случае неправильного использования машины, производитель и продавец не несут никакой ответственности за причиненные физические повреждения и ущерб, нанесенный имуществу.

1. ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. ручка управления | 2. выключатель мотора |
| 3. корпус рукоятки | 4. кнопка включения мотора |
| 5. рычаг регулировки рукоятки | 6. винты на корпусе крышки |
| 7. рукоятка | 8. крючок для кабеля |
| 9. колеса | 10. мотор |
| 11. щетка | 12. сливной шланг |
| 13. бак для раствора | 14. держатель бака |
| 15. рычаг подачи воды | 16. отверстие для подачи воды |
| 17. крепление рукоятки | 18. электрокабель |
| 19. диск для пэдов | 20. распылитель |
| 21. пэд | |

Аксессуары:

- бак для раствора
- распылитель
- полировальная щетка
- жесткая щетка
- мягкая щетка
- держатель дисков
- дополнительный вес 8,5 кг для R 44-180
- нейлоновые пэды
- супер пэды

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед эксплуатацией однодисковой машины прочитайте внимательно данные инструкции и всегда держите их в пределах досягаемости оператора. Однодисковые машины используются только операторами, прошедшими спецкурс обучения и ясно представляющими как они работают.

Осторожно!

✗ Однодисковые машины не предназначены для чистки поверхностей, на которых находится опасная для здоровья пыль или жидкость.

Не используйте машину для чистки ступеней.

✗ Не передвигайте машину по электрическим кабелям - опасность поражения электрическим током!

✗ Использование машины для чистки дорог и других поверхностей вне помещений запрещено.

3. ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Все однодисковые машины предназначаются для чистки полов внутри помещений.
- Любое другое использование считается неправильным. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в ходе неправильного использования. Всю ответственность за это несет пользователь.
- Выполнение инструкций по использованию, уходу и ремонту является также неотъемлемой частью правильного использования.
- Необходимо соблюдать меры по предотвращению несчастных случаев и другие меры безопасности продиктованные здравым смыслом.
- Любые изменения, которые пользователь произведет в машине, являются причиной отказа производителя взять ответственность за повреждения, возникшие в результате этих изменений.
- Перед использованием машин необходимо протестировать полы на предмет пригодности метода чистки, в случае затруднения проконсультируйтесь с Вашим продавцом.
- Убедитесь, что колесики не царапают поверхность.
- При неправильном использовании машины, щеток и выборе чистящих средств, производитель и продавец не несут никакой ответственности за возможный материальный ущерб.

Внимание!

Перед включением убедитесь в соответствии электросети ГОСТу и мощности машины.

Категорически запрещается работать без заземления.

Опасно!

✗ Не включайте щетки, когда машина в неподвижном состоянии. Это может повредить поверхность.

✗ При пересечении порогов необходимо соблюдать осторожность, т.к. можно повредить щетки и колесики. Рекомендуется приподнимать машину.

✗ При перевозке на лифте необходимо соблюдать правила техники безопасности установленные для данного типа лифта, а также максимальную грузоподъемность лифта.

4. ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИН

Ремонт могут производить только специалисты прошедшие специальное обучение.

Чистящие средства

- При использовании чистящих средств необходимо всегда соблюдать руководство по использованию и меры предосторожности, указанные на этикетке. Если необходимо, применяйте защитную одежду и очки.
- Используйте только низкопенные и невоспламеняемые чистящие средства, которые не содержат вредных веществ.
- Еще раз подчеркиваем, что использование огнеопасных, ядовитых, вредных и взрывоопасных веществ не допустимо!

Перед использованием

- При доставке машины представитель производителя обязан произвести полный курс обучения персонала покупателя.
- Руководитель несет ответственность за профессиональную подготовку своего персонала.

Сборка

- Мотор и рукоятка упакованы отдельно.
- Вначале раскрутите винты на креплении рукоятки (17).
- Затем в крепление (17) аккуратно вставьте рукоятку (7).
- Выровняйте ручки управления (1) параллельно колесам (9) так, чтобы открытая сторона верхнего корпуса (3) смотрела назад.
- Закрутите винты снова.
- Обмотайте электрический кабель (18) вокруг ручки (1) и крючка для кабеля(8).